

.....  
(pieczęć jednostki zlecającej)

**Finansowanie ze środków** .....  
(Element PSP)

.....  
Numer zlecenia w SAP)

## UMOWA O DZIEŁO WRAZ Z PRZENIESIENIEM PRAW AUTORSKICH

**nr** .....  
(nr kolejny umowy/kod jednostki organizacyjnej UW/rok)

zawarta w dniu ..... w Warszawie pomiędzy:

Uniwersytetem Warszawskim z siedzibą w Warszawie, przy ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa, NIP 525-001-12-66, REGON 000001258, reprezentowanym przez Prof. dr hab. Paweł Strzelecki- Dziekan Wydziału Matematyki, Informatyki i Mechaniki, działającego na podstawie pełnomocnictwa Rektora Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 01.09.2016r. zwanym dalej „Zamawiającym”

a (wypełnić właściwe i skreślić niepotrzebne)

..... zam. ....  
(imię i nazwisko)

.....  
NIP ....., REGON ....., prowadzącym  
działalność gospodarczą pod firmą .....<sup>1</sup>

Wydruk z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej stanowi załącznik do niniejszej umowy,

..... zam. ....  
(imię i nazwisko)

NIP ....., REGON .....,

i ..... zam. ....  
(imię i nazwisko)

NIP ....., REGON ....., prowadzącymi działalność  
gospodarczą w ramach spółki cywilnej pod

<sup>1</sup> Dane dot. kontrahenta, który jest osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą.

nazwą ....., w ....., NIP .....,  
REGON .....,<sup>2</sup> reprezentowanymi przez: .....,  
(imię i nazwisko)

Wydruki z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, dotyczące  
wspólników spółki cywilnej stanowią załączniki do niniejszej umowy

- ..... z siedzibą .....,  
wpisaną przez Sąd Rejonowy .....  
do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod nr .....,  
NIP .....,  
reprezentowaną przez ..... - .....,  
(imię i nazwisko) (funkcja)  
na podstawie odpisu ze wspomnianego KRS/ odpisu z KRS i pełnomocnictwa,  
stanowiącego/ych załącznik do niniejszej umowy<sup>3</sup>,

zwanym dalej „**Przyjmującym Zamówienie**”,  
- zwanymi dalej odrębnie „**Stroną**”, a łącznie „**Stronami**”,  
o następującej treści:

### § 1. Przedmiot Umowy

1. Mocą niniejszej umowy, zwanej dalej „**Umową**”, Zamawiający zamawia a Przyjmujący Zamówienie zobowiązuje się osobiście wykonać następujące dzieło:  
Projekt graficzny Logo Wydziału Matematyki, Informatyki i Mechaniki Uniwersytetu Warszawskiego wraz z Księgą Znaku, (zwane dalej „**Dziełem**”).
2. Szczegółowe wymagania, którym ma odpowiadać Dzieło, określa Opis przedmiotu Zamówienia, stanowiący załącznik nr 1 do Umowy<sup>4</sup>.

### § 2. Termin i miejsce wydania Dzieła

1. Dzieło będzie wykonane w terminie od ..... do .....,  
(dzień, miesiąc, rok) (dzień, miesiąc, rok)
2. Przyjmujący Zamówienie zobowiązany jest do ukończenia i wydania Zamawiającemu Dzieła wolnego od usterek w całości w dniu (wskazać datę) .....
3. Dzieło zostanie wydane (właściwie zaznaczyć):  
 w siedzibie Zamawiającego,  
 w siedzibie Przyjmującego Zamówienie,  
 w innym miejscu (wskazać miejsce): .....

<sup>2</sup> Dane dot. kontrahentów, którzy prowadzą działalność gospodarczą w ramach spółki cywilnej.

<sup>3</sup> Dane dot. kontrahenta, który jest osobą prawną lub jednostką organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, prowadzącą działalność gospodarczą.

<sup>4</sup> W przypadku wyczerpującego opisu Dzieła w § 1 ust. 1, można wykreślić § 1 ust. 2 i nie załączać Specyfikacji Dzieła.



### **§ 3. Przyjęcie Dzieła**

1. Osobą uprawnioną do przyjęcia Dzieła w imieniu Zamawiającego, do wezwania do usunięcia jego usterek oraz żądania kopii materiałów, o których mowa w ust. 6, będzie Prof. dr hab. Paweł Strzelecki – Dziekan Wydziału Matematyki, Informatyki i Mechaniki.
2. Zamawiający w terminie (wskazać liczbę dni) ..... dni, licząc od dnia wydania Dzieła przez Przyjmującego Zamówienie:
  - 1) przyjmie Dzieło albo
  - 2) wezwie Przyjmującego Zamówienie do usunięcia usterek.
3. W przypadku wezwania Przyjmującego Zamówienie przez Zamawiającego do usunięcia usterek, Przyjmujący Zamówienie zobowiązany jest do ich wprowadzenia i oddania Zamawiającemu poprawionego Dzieła, na swój wyłączny koszt, w terminie nie dłuższym niż (wskazać liczbę dni) ..... dni, licząc od dnia doręczenia mu wezwania.
4. Po bezskutecznym upływie terminu, określonego w ust. 3, Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od Umowy.
5. Przyjęcie Dzieła Zamawiający stwierdza w Protokole przyjęcia Dzieła, którego wzór stanowi załącznik nr 2 do Umowy. Protokół przyjęcia dzieła zawiera w szczególności oświadczenie Przyjmującego Zamówienie i osoby uprawnionej do przyjęcia Dzieła, że Dzieło jest utworem w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz określenie rodzaju działalności, w ramach której powstało.
6. Przyjmujący Zamówienie zobowiązany jest dostarczyć Zamawiającemu na jego żądanie kopie wszelkich materiałów, w tym danych, dokumentów i oświadczeń, na podstawie których Dzieło zostało przygotowane, w terminie nie dłuższym niż (wskazać liczbę dni) ..... dni, licząc od dnia otrzymania takiego żądania.
7. Postanowienia ust. 1-6 stosuje się odpowiednio do kolejnego przyjęcia przez Zamawiającego Dzieła poprawionego, zgodnie z postanowieniami ust. 3.

### **§ 4. Opóźnienie**

1. Za każdy dzień opóźnienia w wydaniu Dzieła lub usunięciu usterek Dzieła Przyjmujący Zamówienie zobowiązuje się do zapłaty Zamawiającemu kary umownej w wysokości 0,5% Wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1, płatnej w terminie 7 dni od doręczenia mu wezwania do jej zapłaty.
2. Niezależnie od naliczenia kary umownej, Zamawiający może wyznaczyć Przyjmującemu Zamówienie dodatkowy termin (wskazać liczbę dni) ..... dni na wydanie Dzieła lub usunięcie jego usterek z zagrożeniem odstąpienia od Umowy, a po jego bezskutecznym upływie może od Umowy odstąpić.
3. Zamawiający jest uprawniony do żądania odszkodowania przewyższającego zastrzeżoną karę umowną.
4. Przyjmujący Zamówienie wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z należnego mu wynagrodzenia.



## **§ 5. Prawa autorskie**

1. Przyjmujący Zamówienie oświadcza, że będą mu przysługiwały wyłączne autorskie prawa majątkowe do Dzieła jako całości, w tym do wszelkich utworów włączonych do Dzieła i będzie dysponował autorskimi prawami osobistymi, w zakresie umożliwiającym realizację postanowień Umowy.
2. Przyjmujący Zamówienie, z chwilą przyjęcia Dzieła przez Zamawiającego, przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do Dzieła na wszelkich dostępnych polach eksploatacji, a w szczególności:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania Dzieła - wytwarzanie dowolnymi technikami egzemplarzy Dzieła, w tym technikami poligraficznymi, drukarskimi, reprograficznymi, magnetycznymi, informatycznymi, cyfrowymi, fotograficznymi, fonograficznymi, audialnymi, wizualnymi, audiowizualnymi, multimedialnymi, w dowolnym systemie, standardzie i formacie oraz na wszelkich rodzajach nośników, w tym także trwałe lub czasowe wprowadzenie do pamięci komputera lub innego urządzenia elektronicznego;
  - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których Dzieło utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - 3) w zakresie rozpowszechniania Dzieła w sposób inny niż określony w pkt 2 - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie Dzieła w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;
3. Jeżeli Dzieło stanowi program komputerowy, Przyjmujący Zamówienie, z chwilą przyjęcia Dzieła przez Zamawiającego, przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do Dzieła, w tym kodu źródłowego, na wszelkich dostępnych polach eksploatacji, a w szczególności:
  - 1) trwałego lub czasowego zwielokrotnienia programu komputerowego w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, wprowadzania, wyświetlania, stosowania, przekazywania i przechowywania programu komputerowego;
  - 2) tłumaczenia, przystosowywania, wprowadzania zmian układu lub jakichkolwiek innych zmiany w programie komputerowym;
  - 3) rozpowszechniania, w tym użyczenia lub najmu programu komputerowego lub jego kopii;
4. Przyjmujący Zamówienie przenosi na Zamawiającego wyłączne prawo do wykonywania praw zależnych do Dzieła i do zezwalania na wykonywanie tych praw na polach eksploatacji, wskazanych w ust. 2 lub 3, z chwilą przyjęcia Dzieła przez Zamawiającego.
5. Zamawiający uprawniony jest do dokonywania zmian Dzieła, uzupełnień lub poprawek, skrótów, podziału na części i łączenia Dzieła z innymi utworami lub dziełami nie będącymi utworami w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Zamawiającemu przysługuje prawo swobodnego używania lub korzystania z Dzieła, bez wskazywania twórcy Dzieła, bez jakichkolwiek ograniczeń, w



tym bez ograniczeń czasowych, terytorialnych oraz jakichkolwiek ograniczeń odnośnie celu korzystania z Dzieła. Zamawiający z dniem nabycia majątkowych praw autorskich do Dzieła jest upoważniony do wykonywania przysługujących Przyjmującemu Zamówienie autorskich praw osobistych.

6. Z dniem przyjęcia Dzieła na Zamawiającego przechodzi własność egzemplarzy lub nośników, na których Dzieło zostało utrwalone.
7. W przypadku, gdy po zawarciu Umowy powstaną nowe pola eksploatacji Dzieła nieznanne w dniu zawarcia Umowy, Przyjmujący Zamówienie zobowiązuje się przenieść nieodpłatnie na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do Dzieła na takich nowych polach eksploatacji, na zasadach analogicznych, jak określone w Umowie.
8. Kod źródłowy zostanie przekazany Zamawiającemu w formie umożliwiającej Zamawiającemu swobodny odczyt kodu źródłowego, a także zapisanie kodu na innym nośniku i doprowadzenie tego kodu źródłowego do formy wykonywalnej (w szczególności w drodze kompilacji) na odpowiednio wyposażonym stanowisku komputerowym. Wykonanie zostanie potwierdzone podpisaniem protokołu przyjęcia Dzieła.

### **§ 6. Wynagrodzenie**

1. Z tytułu należytego wykonania Umowy, w tym z tytułu wykonania Dzieła oraz przeniesienia autorskich praw majątkowych do Dzieła, przeniesienia prawa własności nośników, na których Dzieło zostało utrwalone oraz udzielenia upoważnień i zezwoleń wymienionych w niniejszej Umowie, Przyjmującemu Zamówienie przysługuje wyłącznie ryczałtowe wynagrodzenie w łącznej kwocie ..... (słownie ..... ) zł brutto.
2. Strony zgodnie oświadczają, że kwota wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, będzie stanowiła całość zobowiązań Zamawiającego wobec Przyjmującego Zamówienie, w związku z wykonaniem przedmiotu Umowy.
3. Przyjmujący Zamówienie zobowiązuje się do wystawienia i doręczenia Zamawiającemu rachunku lub faktury, w terminie 30 dni od daty przyjęcia Dzieła przez Zamawiającego.
4. Wynagrodzenie płatne będzie przelewem na rachunek bankowy nr ..... w terminie 30 dni od daty doręczenia prawidłowo wystawionego rachunku lub wystawionej faktury.

### **§ 7. Oświadczenia i Zobowiązania Przyjmującego Zamówienie**

1. Przyjmujący Zamówienie zobowiązuje się wykonać swoje zobowiązania, wynikające z Umowy z najwyższą starannością i w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami prawa. Przyjmujący Zamówienie oświadcza, że posiada wiedzę, kwalifikacje i doświadczenie niezbędne do należytego wykonania przedmiotu Umowy.
2. Przyjmujący Zamówienie oświadcza, że nie pozostaje stroną jakiegokolwiek stosunku prawnego, który ograniczałby bądź uniemożliwiałby Przyjmującemu Zamówienie należyte wykonanie Umowy, w szczególności zaś, że wykonanie Umowy przez Przyjmującego Zamówienie nie wymaga uzyskania uprzedniej zgody jakiegokolwiek osoby trzeciej.
3. Przyjmujący Zamówienie oświadcza, że Dzieło stworzone w związku z realizacją Umowy nie będzie naruszało przepisów prawa, ani praw osób trzecich oraz zobowiązuje się pokryć wszelkie szkody poniesione przez Zamawiającego w przypadku niezgodności



z rzeczywistością powyższego oświadczenia. Przyjmujący Zamówienie zobowiązuje się do zaspokojenia na swój koszt wszelkich uzasadnionych roszczeń osób trzecich z tytułu naruszenia praw tych osób wskutek niezgodności ze stanem rzeczywistym oświadczeń zawartych w niniejszym paragrafie, a w razie zaspokojenia tych roszczeń przez Zamawiającego lub zasądzenia ich od Zamawiającego – do zwrotu na wezwanie Zamawiającego pokrytych roszczeń oraz wszelkich związanych z tym wydatków, włączając w to koszty postępowania sądowego, arbitrażowego, administracyjnego lub ugodowego.

#### **§ 8. Przetwarzanie danych osobowych<sup>5</sup>**

1. Przetwarzanie danych osobowych Przyjmującego Zamówienie, określonych w Umowie, odbywa się na zasadach określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
2. Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych znajduje się na stronie internetowej [www.odo.uw.edu.pl/obowiazek-informacyjny/](http://www.odo.uw.edu.pl/obowiazek-informacyjny/).
3. Przyjmujący Zamówienie niniejszym potwierdza, iż zapoznał się z informacją dotyczącą przetwarzania jego danych osobowych.

#### **§ 9. Postanowienia końcowe**

1. Wszystkie załączniki do Umowy stanowią jej integralną część.
2. Wszelkie zmiany Umowy, jej rozwiązanie bądź odstąpienie od niej wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Przyjmujący Zamówienie nie może bez pisemnej zgody Zamawiającego przenieść na osoby trzecie wierzytelności wynikających z Umowy ani dokonać potrącenia wierzytelności własnej z wierzytelnością Zamawiającego wynikającą z Umowy.
4. W sprawach nieuregulowanych Umową stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny oraz ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
5. Wszelkie spory w związku z Umową Strony zobowiązują się w pierwszej kolejności rozwiązywać polubownie. W przypadku, gdy okaże się to niemożliwe, spory te zostaną poddane rozstrzygnięciu przez sądy powszechne właściwe dla siedziby Zamawiającego.
6. Umowa zostaje zawarta w trybie art. 4.8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych.
7. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym dwa dla Zamawiającego i jeden dla Przyjmującego Zamówienie.

Załączniki do umowy:

- 1) załącznik nr 1 – Opis przedmiotu Zamówienia;
- 2) załącznik nr 2 - Protokół przyjęcia Dzieła;
- 3) załącznik nr 3 – odpis z KRS lub CEIDG;
- 4) załącznik nr 4 – Formularz ofertowy.

---

<sup>5</sup> Jeśli Przyjmującym Zamówienie nie jest osoba fizyczna skreślić

---

PRZYJMUJĄCY ZAMÓWIENIE

---

ZAMAWIAJĄCY

---

Kwestor/ Zastępca Kwestora/ Pełnomocnik Kwestora



.....  
(pieczęć jednostki zlecającej)

**Finansowanie ze środków** .....

(Element PSP)

.....  
(Numer zlecenia w SAP)

## UMOWA O DZIEŁO WRAZ Z PRZENIESIENIEM PRAW AUTORSKICH

**nr** .....

(nr kolejny umowy/kod jednostki organizacyjnej UW/rok)

zawarta w dniu ..... w Warszawie pomiędzy:

Uniwersytetem Warszawskim z siedzibą w Warszawie, przy ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa, NIP 525-001-12-66, REGON 000001258, reprezentowanym przez Prof. dr hab. Paweł Strzelecki – Dziekan Wydziału Matematyki, Informatyki i Mechaniki działającego na podstawie pełnomocnictwa Rektora Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 01.09.2016r. zwanym dalej „Zamawiającym”

a

.....  
(imię i nazwisko)

PESEL/nr paszportu<sup>1</sup> .....,  
zam. ....

zwanym dalej „Przyjmującym Zamówienie”,  
- zwanymi dalej odrębnie „Stroną”, a łącznie „Stronami”,  
o następującej treści:

### § 1. Przedmiot Umowy

1. Mocą niniejszej umowy, zwanej dalej „Umową”, Zamawiający zamawia a Przyjmujący Zamówienie zobowiązuje się osobiście wykonać następujące dzieło:  
Projekt graficzny Logo Wydziału Matematyki, Informatyki i Mechaniki Uniwersytetu Warszawskiego wraz z Księgą Znak, (zwane dalej „Dziełem”).
2. Szczegółowe wymagania, którym ma odpowiadać Dzieło, określa Opis przedmiotu Zamówienia, stanowiący załącznik nr 1 do Umowy<sup>2</sup>.
3. Przyjmujący Zamówienie oświadcza, że Dzieło będzie utworem w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2017r. poz. 1579, z późn. zm.).

### § 2. Termin i miejsce wydania Dzieła

<sup>1</sup> Nr paszportu w przypadku nierezydenta Polski

<sup>2</sup> W przypadku wyczerpującego opisu Dzieła w § 1 ust. 1, można wykreślić § 1 ust. 2 i nie załączać Specyfikacji Dzieła.



1. Dzieło będzie wykonane w terminie od ..... do .....  
(dzień, miesiąc, rok) (dzień, miesiąc, rok)
2. Przyjmujący Zamówienie zobowiązany jest do ukończenia i wydania Zamawiającemu Dzieła wolnego od usterek w całości w dniu .....
3. Dzieło zostanie wydane (właściwie zaznaczyć):
  - w siedzibie Zamawiającego,
  - w siedzibie Przyjmującego Zamówienie,
  - w innym miejscu (wskazać miejsce): .....

### **§ 3. Przyjęcie Dzieła**

1. Osobą uprawnioną do przyjęcia Dzieła w imieniu Zamawiającego, do wezwania do usunięcia jego usterek oraz żądania kopii materiałów, o których mowa w ust. 6, będzie Prof. dr hab. Paweł Strzelecki – Dziekan Wydziału Matematyki, Informatyki i Mechaniki.
2. Zamawiający w terminie (wskazać liczbę dni) ..... dni, licząc od dnia wydania Dzieła przez Przyjmującego Zamówienie:
  - 1) przyjmie Dzieło albo
  - 2) wezwie Przyjmującego Zamówienie do usunięcia usterek.
3. W przypadku wezwania Przyjmującego Zamówienie przez Zamawiającego do usunięcia usterek, Przyjmujący Zamówienie zobowiązany jest do ich usunięcia i oddania Zamawiającemu poprawionego Dzieła, na swój wyłączny koszt, w terminie nie dłuższym niż (wskazać liczbę dni) ..... dni, licząc od dnia doręczenia wezwania.
4. Po bezskutecznym upływie terminu, określonego w ust. 3, Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od Umowy.
5. Przyjęcie Dzieła Zamawiający stwierdza w Protokole przyjęcia Dzieła, którego wzór stanowi załącznik nr 2 do Umowy. Protokół przyjęcia Dzieła zawiera w szczególności oświadczenie Przyjmującego Zamówienie i osoby uprawnionej do przyjęcia Dzieła, że Dzieło jest utworem w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz określenie rodzaju działalności, w ramach której powstało.
6. Przyjmujący Zamówienie zobowiązany jest dostarczyć Zamawiającemu na jego żądanie kopie wszelkich materiałów, w tym danych, dokumentów i oświadczeń, na podstawie których Dzieło zostało przygotowane, w terminie nie dłuższym niż (wskazać liczbę dni) ..... dni, licząc od dnia otrzymania takiego żądania.
7. Postanowienia ust. 1-6 stosuje się odpowiednio do przyjęcia Dzieła wykonywanego etapami oraz do kolejnego przyjęcia przez Zamawiającego Dzieła poprawionego, zgodnie z postanowieniami ust. 3.

### **§ 4. Opóźnienie**

1. Za każdy dzień opóźnienia w wydaniu Dzieła lub usunięciu usterek Dzieła Przyjmujący Zamówienie zobowiązuje się do zapłaty Zamawiającemu kary umownej w wysokości 0,5% Wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1, płatnej w terminie 7 dni od doręczenia mu wezwania do jej zapłaty.
2. Niezależnie od naliczenia kary umownej, Zamawiający może wyznaczyć Przyjmującemu Zamówienie dodatkowy termin (wskazać liczbę dni) ..... dni na wydanie Dzieła lub usunięcie jego usterek z zagrożeniem odstąpienia od Umowy, a po jego bezskutecznym upływie może od Umowy odstąpić.



3. Zamawiający jest uprawniony do żądania odszkodowania przewyższającego zastrzeżoną karę umowną.
4. Przyjmujący Zamówienie wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z należnego mu wynagrodzenia.

### **§ 5. Prawa autorskie**

1. Przyjmujący Zamówienie oświadcza, że będą mu przysługiwały wyłączne autorskie prawa majątkowe do Dzieła jako całości, w tym do wszelkich utworów włączonych do Dzieła i będzie dysponował autorskimi prawami osobistymi, w zakresie umożliwiającym wykonanie Umowy.
2. Przyjmujący Zamówienie, z chwilą przyjęcia Dzieła przez Zamawiającego, przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do Dzieła na wszelkich dostępnych polach eksploatacji, a w szczególności:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania Dzieła - wytwarzanie dowolnymi technikami egzemplarzy Dzieła, w tym technikami poligraficznymi, drukarskimi, reprograficznymi, magnetycznymi, informatycznymi, cyfrowymi, fotograficznymi, fonograficznymi, audialnymi, wizualnymi, audiowizualnymi, multimedialnymi, w dowolnym systemie, standardzie i formacie oraz na wszelkich rodzajach nośników, w tym także trwałe lub czasowe wprowadzenie do pamięci komputera lub innego urządzenia elektronicznego;
  - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których Dzieło utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - 3) w zakresie rozpowszechniania Dzieła w sposób inny niż określony w pkt 2 - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie Dzieła w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;
3. Jeżeli Dzieło stanowi program komputerowy Przyjmujący Zamówienie, z chwilą przyjęcia Dzieła przez Zamawiającego, przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do Dzieła, w tym kodu źródłowego, na wszelkich dostępnych polach eksploatacji, a w szczególności:
  - 1) trwałego lub czasowego zwielokrotniania programu komputerowego w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, wprowadzania, wyświetlania, stosowania, przekazywania i przechowywania programu komputerowego;
  - 2) tłumaczenia, przystosowywania, wprowadzania zmian układu lub jakichkolwiek innych zmiany w programie komputerowym;
  - 3) rozpowszechniania, w tym użyczenia lub najmu programu komputerowego lub jego kopii;
4. Przyjmujący Zamówienie przenosi na Zamawiającego wyłączne prawo do wykonywania praw zależnych do Dzieła i do zezwalania na wykonywanie tych praw na polach eksploatacji, wskazanych w ust. 2 lub 3, z chwilą przyjęcia Dzieła przez Zamawiającego.
5. Zamawiający upoważniony jest do wykonywania prawa dokonywania zmian Dzieła, jego uzupełnień lub poprawek, skrótów, podziału na części i łączenia Dzieła z innymi utworami lub dziełami nie będącymi utworami w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Przyjmujący Zamówienie upoważnia



Zamawiającego do swobodnego decydowania o pierwszym udostępnieniu Dzieła, używania lub korzystania z Dzieła bez wskazywania twórcy Dzieła, bez jakichkolwiek ograniczeń, w tym bez ograniczeń czasowych, terytorialnych oraz jakichkolwiek ograniczeń odnośnie celu korzystania z Dzieła. Przyjmujący Zamówienie zobowiązuje się nie wykonywać praw, o których mowa w niniejszym ustępie.

6. Z dniem przyjęcia Dzieła na Zamawiającego przechodzi własność egzemplarzy lub nośników, na których Dzieło zostało utrwalone.
7. W przypadku, gdy po zawarciu Umowy powstaną nowe pola eksploatacji Dzieła nieznanne w dniu zawarcia Umowy, Przyjmujący Zamówienie zobowiązuje się przenieść nieodpłatnie na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do Dzieła na takich nowych polach eksploatacji, na zasadach analogicznych, jak określone w Umowie.
8. Kod źródłowy zostanie przekazany Zamawiającemu w formie umożliwiającej Zamawiającemu swobodny odczyt kodu źródłowego, a także zapisanie kodu na innym nośniku i doprowadzenie tego kodu źródłowego do formy wykonywalnej (w szczególności w drodze kompilacji) na odpowiednio wyposażonym stanowisku komputerowym. Wykonanie zostanie potwierdzone podpisaniem protokołu przyjęcia Dzieła.

#### **§ 6. Wynagrodzenie**

1. Z tytułu należytego wykonania Umowy, w tym z tytułu wykonania Dzieła oraz przeniesienia autorskich praw majątkowych do Dzieła, przeniesienia prawa własności nośników, na których Dzieło zostało utrwalone oraz udzielenia upoważnień i zezwoleń wymienionych w niniejszej Umowie, Przyjmującemu Zamówienie przysługuje wyłącznie ryczałtowe wynagrodzenie w łącznej kwocie ..... (słownie .....) zł brutto.
2. Strony zgodnie oświadczają, że kwota wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, będzie stanowiła całość zobowiązań Zamawiającego wobec Przyjmującego Zamówienie, w związku z wykonaniem przedmiotu Umowy.
3. Przyjmujący Zamówienie zobowiązuje się do wystawienia i doręczenia Zamawiającemu rachunku, w terminie 30 dni od daty przyjęcia Dzieła przez Zamawiającego.
4. Wynagrodzenie płatne będzie przelewem na rachunek bankowy w terminie 30 dni od daty doręczenia prawidłowo wystawionego rachunku.

#### **§ 7. Oświadczenia i Zobowiązania Przyjmującego Zamówienie**

1. Przyjmujący Zamówienie oświadcza, że:
  - 1) jest pracownikiem Uniwersytetu Warszawskiego zatrudnionym na podstawie umowy o pracę lub mianowania  **tak**  **nie**;
  - 2) nie jest nigdzie zatrudniony na podstawie umowy o pracę  **tak**  **nie**;
  - 3) jest emerytem lub rencistą  **tak**  **nie**.
2. Przyjmujący Zamówienie oświadcza, że złożone przez niego oświadczenie jest zgodne ze stanem faktycznym i jest świadomy odpowiedzialności karnej z tytułu podania nieprawdziwych danych lub zatajenia prawdy.
3. Przyjmujący Zamówienie zobowiązuje się wykonać swoje zobowiązania, wynikające z Umowy z najwyższą starannością i w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami



prawa. Przyjmujący Zamówienie oświadcza, że posiada wiedzę, kwalifikacje i doświadczenie niezbędne do należytego wykonania przedmiotu Umowy.

4. Przyjmujący Zamówienie oświadcza, że nie pozostaje stroną jakiegokolwiek stosunku prawnego, który ograniczałby bądź uniemożliwiałby Przyjmującemu Zamówienie należyte wykonanie Umowy, w szczególności zaś, że wykonanie Umowy przez Przyjmującego Zamówienie nie wymaga uzyskania uprzedniej zgody jakiejkolwiek osoby trzeciej.
5. Przyjmujący Zamówienie oświadcza, że Dzieło stworzone w związku z realizacją Umowy nie będzie naruszało przepisów prawa, ani praw osób trzecich oraz zobowiązuje się pokryć wszelkie szkody poniesione przez Zamawiającego w przypadku niezgodności z rzeczywistością powyższego oświadczenia. Przyjmujący Zamówienie zobowiązuje się do zaspokojenia na swój koszt wszelkich uzasadnionych roszczeń osób trzecich z tytułu naruszenia praw tych osób wskutek niezgodności ze stanem rzeczywistym oświadczeń zawartych w niniejszym paragrafie, a w razie zaspokojenia tych roszczeń przez Zamawiającego lub zasądzenia ich od Zamawiającego – do zwrotu na wezwanie Zamawiającego pokrytych roszczeń oraz wszelkich związanych z tym wydatków, włączając w to koszty postępowania sądowego, arbitrażowego, administracyjnego lub ugodowego.

#### **§ 8. Przetwarzanie danych osobowych**

1. Przetwarzanie danych osobowych Przyjmującego Zamówienie, określonych w Umowie, odbywa się na zasadach określonych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
2. Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych znajduje się na stronie internetowej [www.odo.uw.edu.pl/obowiazek-informacyjny/](http://www.odo.uw.edu.pl/obowiazek-informacyjny/).
3. Przyjmujący Zamówienie niniejszym potwierdza, iż zapoznał się z informacją dotyczącą przetwarzania jego danych osobowych.

#### **§ 9. Postanowienia końcowe**

1. Wszystkie załączniki do Umowy stanowią jej integralną część.
2. Wszelkie zmiany Umowy, jej rozwiązanie bądź odstąpienie od niej wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Przyjmujący Zamówienie nie może bez pisemnej zgody Zamawiającego przenieść na osoby trzecie wierzytelności wynikających z Umowy ani dokonać potrącenia wierzytelności własnej z wierzytelnością Zamawiającego wynikającą z Umowy.
4. W sprawach nieuregulowanych Umową stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. - Kodeks cywilny oraz ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
5. Wszelkie spory w związku z Umową Strony zobowiązują się w pierwszej kolejności rozwiązywać polubownie. W przypadku, gdy okaże się to niemożliwe, spory te zostaną poddane rozstrzygnięciu przez sądy powszechne właściwe dla siedziby Zamawiającego.
6. Umowa zostaje zawarta w trybie art. 4.8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych.
7. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym dwa dla Zamawiającego i jeden dla Przyjmującego Zamówienie.



Załączniki do umowy:

- 1) załącznik nr 1 – Opis przedmiotu Zamówienia;
- 2) załącznik nr 2 - Protokół przyjęcia Dzieła;
- 3) załącznik nr 3 – Oświadczenie pracownika Uniwersytetu Warszawskiego (jeśli nie dotyczy skreślić);
- 4) załącznik nr 4 – Rachunek;
- 5) załącznik nr 5 – Formularz ofertowy.

---

PRZYJMUJĄCY ZAMÓWIENIE

---

ZAMAWIAJĄCY

---

Kwestor/ Zastępca Kwestora/ Pełnomocnik Kwestora



załącznik nr 2 do umowy o dzieło wraz z przeniesieniem praw autorskich

nr .....

(nr kolejny umowy/kod jednostki organizacyjnej UW/rok)

## Protokół przyjęcia Dzieła

sporządzony dnia ..... W .....

(data)

(miejsowość, adres)

dotyczący odbioru Dzieła określonego w umowie o dzieło wraz z przeniesieniem praw autorskich

zawartej w dniu .....

tj. następującego Dzieła (wskazać Dzieło określone w umowie): .....

.....

utrwalonego na następującym/ych nośniku/ach: .....

.....

Strony uczestniczące w odbiorze:

Przyjmujący Zamówienie:

W imieniu Zamawiającego

.....  
(dane Przyjmującego Zamówienie)

.....  
(dane osoby upoważnionej do przyjęcia Dzieła)

.....

.....

.....

.....

1. Zamawiający (niepotrzebne skreślić):

przyjmuje Dzieło bez zastrzeżeń,

zgłasza następujące zastrzeżenia do Dzieła (wymienić i opisać usterki):

.....  
.....  
.....

2. W związku z zastrzeżeniami Zamawiający zobowiązuje Przyjmującego Zamówienie do poprawienia Dzieła w następującym zakresie<sup>1</sup>:

.....  
.....

w terminie do .....

(data)

3. Strony oświadczają, że Dzieło jest utworem w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

4. Strony potwierdzają przekazanie Zamawiającemu następujących egzemplarzy Dzieła lub nośników, na których Dzieło zostało utrwalone: .....

<sup>1</sup> W przypadku przyjęcia Dzieła bez zastrzeżeń należy wykreślić ten punkt jako bezprzedmiotowy.



5. Strony oświadczają, że Dzieło powstało w ramach następującej działalności (zaznaczyć właściwe):

- architektury,
- architektury wnętrz,
- architektury krajobrazu,
- inżynierii budowlanej,
- urbanistyki,
- literatury,
- sztuk plastycznych,
- wzornictwa przemysłowego,
- muzyki,
- fotografii,
- twórczości audialnej i audiowizualnej,
- programów komputerowych,
- gier komputerowych,
- teatru,
- kostiumografii,
- scenografii,
- reżyserii,
- choreografii,
- lutnictwa artystycznego,
- sztuki ludowej,
- dziennikarstwa,
- działalności artystycznej w dziedzinie sztuki aktorskiej, estradowej, tanecznej i cyrkowej oraz w dziedzinie dyrygentury, wokalistyki i instrumentalistyki,
- produkcji audialnej i audiowizualnej,
- działalności publicystycznej,
- działalności muzealniczej w dziedzinie wystawienniczej, naukowej, popularyzatorskiej, edukacyjnej oraz wydawniczej,
- działalności konserwatorskiej,
- tłumaczenia,
- działalności badawczo-rozwojowej,
- działalności naukowo-dydaktycznej,
- działalności naukowej,
- działalności dydaktycznej.

**Przyjmujący Zamówienie**

.....

**za Zamawiającego**

.....



załącznik nr 3 do umowy o dzieło nr.....

(nr kolejny umowy/kod jednostki organizacyjnej UW/rok)

**OŚWIADCZENIE**  
**pracownika Uniwersytetu Warszawskiego**

Oświadczam, że:

- 1) Dzieło będzie wykonywane poza obowiązującym czasem pracy oraz poza zakresem obowiązków, wynikającym ze stosunku pracy;
- 2) nie przebywam na zwolnieniu lekarskim ani na urlopie dla poratowania zdrowia.

\_\_\_\_\_  
podpis Przyjmującego Zamówienie

Potwierdzam:

\_\_\_\_\_  
Podpis bezpośredniego przełożonego

Akceptacja:

\_\_\_\_\_  
podpis kierownika jednostki



